

**Warranty
Registration:**
register online today for a
chance to win a FREE Tripp Lite
product—www.tripplite.com/warranty



Owner's Manual

Rackmount Power Strips and IsoBar® Rackmount Surge Suppressors/Line-Noise Filters

Designed to Occupy One Standard 19 in. Rack Space

Safety Instructions 2

Installation 2

Features 3

Specifications 4

Limited Lifetime Warranty 4

Ultimate Lifetime Insurance Policy 5

Español 6

Français 11



1111 W. 35th Street, Chicago, IL 60609 USA
773.869.1234 (USA) • 773.869.1212 (International)
www.tripplite.com

Safety Instructions



IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS. This manual contains information concerning the proper installation and use of Tripp Lite's Rackmount Power Strips and Isobar Surge Suppressors. **SAVE THESE INSTRUCTIONS.**

Use of this equipment in life support applications where failure of this equipment can reasonably be expected to cause the failure of the life support equipment or to significantly affect its safety or effectiveness is not recommended. Do not use this equipment in the presence of a flammable anesthetic mixture with air, oxygen or nitrous oxide.

Devices with surge protection feature an internal protection that will disconnect the surge protective component at the end of its useful life but will maintain power to the load—now unprotected.



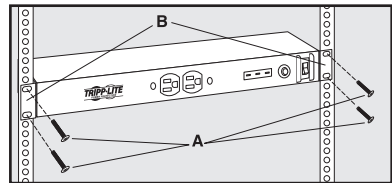
(IBAR12, ISOBAR12ULTRA, RS-1215, RS-1215-RA, RS-1215-HG, DRS-1215): **DO NOT** exceed the **MAXIMUM LOAD** of 15 amps that can be drawn from each AC outlet. **DO NOT** exceed the **MAXIMUM LOAD** of 15 amps that can be drawn from all the outlets combined.

(IBAR12/20ULTRA, IBAR12-20T, RS-1215-20): **DO NOT** exceed the **MAXIMUM LOAD** of 15 amps that can be drawn from each AC outlet located on the front of the IBAR12/20ULTRA and IBAR12-20T. **DO NOT** exceed the **MAXIMUM LOAD** of 20 amps that can be drawn from each AC outlet on the RS-1215-20, or each AC outlet located on the rear of the IBAR12/20ULTRA and IBAR12-20T. **DO NOT** exceed the **MAXIMUM LOAD** of 20 amps that can be drawn from all the outlets combined.

Installation

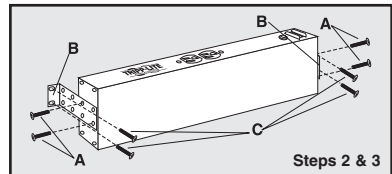
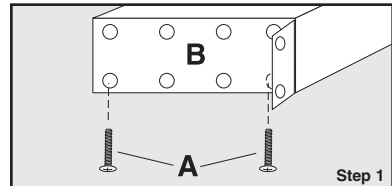
Rackmount Installation

To Mount Unit in Rack: Put four user-supplied rackmount screws (A) through the unit's mounting ears (B) and into the rack rails as shown. The user must determine the fitness of the rackmount screws to hold the unit in the rack before installation.



Wallmount/Under Counter Installation

- 1. Detach Mounting Ears:** Unscrew the screws (A) holding the unit's mounting ears (B) to the sides of the unit.
- 2. Reorient Mounting Ears:** Use the screws from Step 1 (A) to reattach the mounting ears (B) to the unit as shown. Use only the manufacturer-supplied screws or their equivalent (#6-32, 1/4" flat head) to reattach the mounting ears. The screws should be put through diagonally opposite holes on the ear.
- 3. Mount Unit on Surface:** Put four user-supplied screws (C) or similar mounting hardware through the unit's mounting ears (B) and into the mounting surface as shown. The user must determine the fitness of the user-supplied mounting hardware to support the unit before mounting.



Features

Circuit Breaker (All Models)

If the current draw of the equipment connected to your model exceeds your model's circuit breaker rating (15 or 20 amps; see Specifications) for longer than a few seconds, the circuit breaker will trip to prevent any possible damage. When the circuit breaker trips, its plunger will be extended. Remove excess equipment and allow the breaker to cool one minute before depressing its plunger to reset the breaker.

Illuminated "On/Off" Switch (All Models)

When your model is plugged into an AC outlet providing power of appropriate voltage and frequency (see Specifications), this switch will illuminate RED when moved to the "ON" position. This indicates 120V AC power is present at the model's AC receptacles.

Diagnostic Indicator Lights (ISOBAR Models Only)

When your surge suppressor is plugged into an AC outlet providing power of appropriate voltage and frequency (see Specifications), the three LEDs on the front panel show current power conditions as follows, from left to right across the front of the unit:

Line "OK" (Green LED): Indicates that nominal AC power is present with no wiring faults detected. When this LED is illuminated, AC power is safe for connected equipment.

Line Fault (Red LED): Indicates a wiring fault has been detected. If this LED illuminates at any time the unit is plugged in, the fault should be repaired by a qualified electrician as soon as possible. This LED indicates that phases are reversed, ground is missing or some other sort of wiring error exists in the circuit the ISOBAR is plugged into. The Line Fault detector circuitry will identify most common wiring faults, but will not necessarily detect every possible type of fault.

If the Line Fault indicator light illuminates, carefully check the AC receptacle the ISOBAR is plugged into. The receptacle must be tight and securely grounded. A loose AC receptacle may cause the Line Fault LED to illuminate. It must be understood that this Red LED indicates the presence of a wiring fault, but does not indicate the exact nature of the fault. Therefore, a qualified electrician should make necessary repairs.

If the Line Fault indicator light illuminates and power is not present at the outlets, the ISOBAR's surge-suppression components have been compromised as a result of surge damage. For service, call Tripp Lite Customer Support at (773) 869-1234. Fully explain the perceived problem to the customer support person. They will either remedy the problem over the phone or give you instructions about return, repair or exchange.

Protection Present (Green LED): Indicates the surge-suppression components are intact and providing full protection against spikes and surges. This LED should be lit anytime the ISOBAR "ON/OFF" switch is turned ON and power is present, as indicated by the lighted power switch. If the Protection Present LED does not light, then some of the surge suppression components are not functioning and the unit should be returned for repair as soon as possible. You may still use the unit; however, connected equipment will be protected from spikes and surges at a lesser level than normal.

ISOLATED FILTER BANKS & CASCADE CIRCUITRY (IBAR12 and ISOBAR12ULTRA Models Only)

Isolated Filter Banks prevent equipment plugged into each filter bank from interacting with equipment plugged into the other filter bank. Cascade Circuitry provides different levels of protection between the Isolated Filter Banks.

There are two Isolated Filter Banks on IBAR12 and ISOBAR12ULTRA models. Isolated Filter Bank #1 provides basic protection for less-sensitive or noise-producing equipment. Outlets protected on this bank are black and can be found on the front and rear panels of these models. Isolated Filter Bank #2 provides enhanced, or the highest level of protection for your most sensitive equipment. Outlets protected on this bank are white and can be found on the rear panel of these models.

Specifications

Model:	IBAR12	ISOBAR12ULTRA	IBAR12/20ULTRA
Series:	AGIB120V12SSRM	AGIB120V12SSRM	AGIB120V20SSRM
AC Energy Absorption (joules):	1280	1280	1280
Surge Suppression (amp spikes)*:	60,000	96,000	96,000
UL 1449 Let-Through Rating:	400V	330V	330V
HF Noise Suppression (@ 1 MHz)			
Filter Bank #1:	40 dB	40 dB	80 dB
Filter Bank #2:	80 dB	80 dB	—
AC Receptacles:	2 NEMA 5-15R (front) 10 NEMA 5-15R (back)	2 NEMA 5-15R (front) 10 NEMA 5-15R (back)	2 NEMA 5-15R (front) 10 NEMA 5-15/20R (back)
AC Line Cord:	15', w/NEMA 5-15P plug	15', w/NEMA 5-15P plug	15', w/NEMA 5-20P plug
Circuit Breaker (Resettable):	15 amp	15 amp	20 amp
Dimensions (HxWxD, inches):	1.7 x 17.3 x 3.4	1.7 x 17.3 x 3.4	1.7 x 17.3 x 3.4
Weight (lbs.):	4.6	5.0	5.4
Model:	IBAR12-20T	RS-1215	RS-1215-20
Series:	AGIB120V20SSRM	AGIP120V6IPRM	AGIP120V20RM
AC Energy Absorption (joules):	1280	NONE	NONE
Surge Suppression (amp spikes):	96,000	NONE	NONE
UL 1449 Let-Through Rating:	330V	—	—
HF Noise Suppression (@ 1 MHz)			
Filter Bank #1:	80 dB	NONE	NONE
Filter Bank #2:	—	NONE	NONE
AC Receptacles:	2 NEMA 5-15R (front) 10 NEMA 5-15/20R (back)	6 NEMA 5-15R (front) 6 NEMA 5-15R (back)	6 NEMA 5-20R (front) 6 NEMA 5-20R (back)
AC Line Cord:	15', w/L5-20P plug	15', w/NEMA 5-15P plug	15', w/NEMA 5-20P plug
Circuit Breaker (Resettable):	20 amp	15 amp	20 amp
Dimensions (HxWxD, inches):	1.7 x 17.3 x 3.4	1.7 x 17.3 x 3.4	1.7 x 17.3 x 3.4
Weight (lbs.):	5.4	4.6	4.6
Model:	RS-1215-RA	RS-1215-HG	DRS-1215
Series:	AGIP120V6IPRM	AGIP120V6IPRM	AGIB120V12LCRM
AC Energy Absorption (joules):	NONE	NONE	1050
Surge Suppression (amp spikes):	NONE	NONE	36,000
UL 1449 Let-Through Rating:	—	—	330V
HF Noise Suppression (@ 1 MHz)			
Filter Bank #1:	NONE	NONE	NONE
Filter Bank #2:	NONE	NONE	NONE
AC Receptacles:	6 NEMA 5-15R (front) 6 NEMA 5-15R (back)	6 15A hospital grade (front) 6 15A hospital grade (back)	6 NEMA 5-15R (front) 6 NEMA 5-15R (back)
AC Line Cord:	15', w/NEMA 5-15P plug	15', w/15A hospital grade plug	15', w/NEMA 5-15P plug
Circuit Breaker (Resettable):	15 amp	15 amp	15 amp
Dimensions (HxWxD, inches):	1.7 x 17.3 x 3.4	1.7 x 17.3 x 3.4	1.7 x 17.3 x 4
Weight (lbs.):	4.6	4.6	4.6

* Spike protection is provided in all three modes: hot to neutral, hot to ground and neutral to ground.

All Models: Nominal Input Voltage: 120VAC; Input Frequency: 50/60 Hz

All ISOBAR Models: Transient Response Time: Instantaneous (0 ns). Transient amplitude reduction occurs faster than the clamp response of the varistors because of the high rejection rate of the ISOBAR filter networks.

UL 1449 (1999 rev.): ISOBAR12ULTRA, IBAR12/20ULTRA, IBAR12-20T and DRS-1215: 330V let-through (UL's best rating for surge suppression); IBAR12: 400V let-through

UL 1283: All ISOBAR models, for line-noise filtering

CUL: meets Canadian National Standards as certified by UL



WARRANTY REGISTRATION

Visit www.tripplite.com/warranty today to register the warranty for your new Tripp Lite product. You'll be automatically entered into a drawing for a chance to win a FREE Tripp Lite product!*

* No purchase necessary. Void where prohibited. Some restrictions apply. See website for details.

Limited Lifetime Warranty

Seller warrants this product, if used in accordance with all applicable instructions, to be free from original defects in material and workmanship for its lifetime. If the product should prove defective in material or workmanship within that period, Seller will repair or replace the product, in its sole discretion. Service under this warranty can only be obtained by your delivering or shipping the product (with all shipping or delivery charges prepaid) to: Tripp Lite, 1111 W. 35th Street, Chicago, IL 60609. Seller will pay return shipping charges. Call Tripp Lite at (773) 869-1234 before sending any equipment back for repair.

The warranties of all TRIPP LITE surge suppressors are null and void if they have been connected to the output of any UPS system. The warranties of all TRIPP LITE UPS Systems are null and void if a surge suppressor has been connected to its output receptacles.

Limited Lifetime Warranty *continued*

THIS WARRANTY DOES NOT APPLY TO NORMAL WEAR OR TO DAMAGE RESULTING FROM ACCIDENT, MISUSE, ABUSE OR NEGLIGENCE. SELLER MAKES NO EXPRESS WARRANTIES OTHER THAN THE WARRANTY EXPRESSLY SET FORTH HEREIN. EXCEPT TO THE EXTENT PROHIBITED BY APPLICABLE LAW, ALL IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING ALL WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS, ARE LIMITED IN DURATION TO THE WARRANTY PERIOD SET FORTH ABOVE; AND THIS WARRANTY EXPRESSLY EXCLUDES ALL INCIDENTAL AND CONSEQUENTIAL DAMAGES. (Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, and some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitations or exclusions may not apply to you. This Warranty gives you specific legal rights, and you may have other rights which vary from jurisdiction to jurisdiction).

WARNING: The individual user should take care to determine prior to use whether this device is suitable, adequate or safe for the use intended. Since individual applications are subject to great variation, the manufacturer makes no representation or warranty as to the suitability or fitness of these devices for any specific application.

Policy of Tripp Lite is one of continuous improvement. Specifications are subject to change without notice.

Ultimate Lifetime Insurance Policy

Tripp Lite warrants, for the lifetime of the product, (at Tripp Lite's option) to repair or replace (on a pro rata basis) directly connected equipment that is damaged due to power transients while properly connected to Tripp Lite products offering the Ultimate Lifetime Insurance Policy. Power transients include spikes and surges on the AC power, data or telephone lines that the Tripp Lite products have been designed to protect against (as recognized by industry standards). The following four paragraphs are conditions that must be complied with before the warranty becomes valid; failure to comply with these requirements will void the warranty.

AC Power Line Transients: To claim damages, the Tripp Lite product must be plugged into a properly wired and grounded outlet. No extension cords or other electrical connections may be used. The installation must comply with all applicable electrical and safety codes set forth by the National Electrical Code (NEC). Except as provided above, this warranty does not cover any damage to properly connected electronic equipment resulting from a cause other than an "AC power transient". If user meets all of the above requirements, Tripp Lite will repair or replace (at Tripp Lite's option) equipment up to the specified value (See Ultimate Lifetime Insurance Policy Limits). No coverage is allowed for damage entering from telephone or data lines, unless they are separately protected, as described below.

Telephone and Data Line Transients: Tripp Lite will repair or replace directly connected equipment that is damaged by transients on telephone and/or data lines only when all such paths are protected by a Tripp Lite protection product(s) and the AC power (utility) line is simultaneously protected by a Tripp Lite power protection device (UPS, surge suppressor or line conditioner) with Ultimate Lifetime Insurance coverage. Additional telephone and/or data line connected devices downstream must have their own telephone and/or dataline protectors.

Reimbursement dollar limits will be equal to that of the Tripp Lite power protection protector. Coverage is excluded where a suitable environment for the protection device is not provided, including, but not limited to, lack of a proper safety ground. Telephone service equipment must also include a properly installed and operating "primary protection" device at the telephone service entrance (such devices are normally added during telephone line installation).

All above warranties are null and void if the Tripp Lite product has been improperly installed, tampered with or altered in any way, or if the connected equipment was not used under normal operating conditions or in accordance with any labels or instructions. All claims under this warranty must be submitted in writing to Tripp Lite within 30 days of the occurrence or the claim will not be considered. This warranty does not include damage resulting from accident or misuse, and applies to the domestic (USA & Canada) use of these products only. Tripp Lite reserves the right to determine whether the damage to the connected equipment is due to malfunction of the Tripp Lite product by requesting the equipment in question be sent to Tripp Lite for examination. This policy is above and beyond, only to the extent needed, of that provided by any coverage of connected equipment provided by other sources, including, but not limited to, any manufacturer's warranty and/or any extended warranties.

EXCEPT AS PROVIDED ABOVE, TRIPP LITE MAKES NO WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. Some states do not permit limitation or exclusion of implied warranties; therefore, the aforesaid limitation(s) or exclusion(s) may not apply to purchaser. **EXCEPT AS PROVIDED ABOVE, IN NO EVENT WILL TRIPP LITE BE LIABLE FOR DIRECT, INDIRECT, SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES ARISING OUT OF THE USE OF THIS PRODUCT, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.** Specifically, Tripp Lite is not liable for any costs, such as lost profits or revenue, loss of equipment, loss of use of equipment, loss of software, loss of data, costs of substitutes, claims by third parties or otherwise. Coverage also does not apply to connected medical and industrial equipment.

To receive service under this warranty, you must be the original purchaser/user of the product in question. You must obtain a Returned Material Authorization (RMA) number from Tripp Lite. Products must be returned to Tripp Lite with transportation charges prepaid and must be accompanied by a brief description of the problem encountered and proof of date and place of purchase.

Regulatory Compliance Identification Numbers

For the purpose of regulatory compliance certifications and identification, your Tripp Lite product has been assigned a unique series number. The series number can be found on the product nameplate label, along with all required approval markings and information. When requesting compliance information for this product, always refer to the series number. The series number should not be confused with the marking name or model number of the product.

Made in China.



1111 W. 35th Street, Chicago, IL 60609 USA
773.869.1234 (USA) • 773.869.1212 (International)
www.tripplite.com

Manual de Operación

Barras de Contacto para Montaje en Bastidor y Supresores de Sobretensiones de Isobaras para Montaje en Bastidor Isobar®/Filtros de Ruido en Línea

Diseñados para ocupar un espacio estándar de bastidor de 19 pulgadas

Instrucciones de Seguridad 7

Instalacion 7

Características 8

Especificaciones 9

Garantía Limitada para la Vida Útil del Equipo 10

English 1

Français 11



1111 W. 35th Street, Chicago, IL 60609 USA
773.869.1234 (USA) • 773.869.1212 (International)
www.tripplite.com

Instrucciones de Seguridad



INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES. Este manual contiene información concerniente a la instalación y uso apropiado de la barra de contactos para montaje en bastidor o rack y los supresores de sobretensiones de isobaras de Tripp Lite. GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES.

El uso de este equipo en aplicaciones de soporte de vida en donde la falla de este equipo pueda razonablemente hacer suponer que causará fallas en el equipo de soporte de vida o afecte significativamente su seguridad o efectividad, no está recomendado. No use este equipo en la presencia de una mezcla anestésica inflamable con aire, oxígeno u óxido nítrico.

Los dispositivos con protección de sobretensiones cuentan con protección interna la cual desconectará el componente de protección de sobretensiones cuando este llegue al final de su vida útil sin embargo mantendrán un flujo de energía hacia la carga—sin protección ahora.



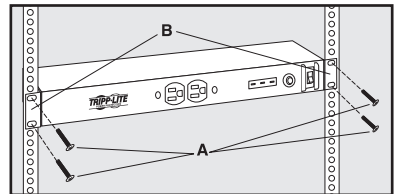
(IBAR12, ISOBAR12ULTRA, RS-1215, RS-1215-RA, R-S1215-HG, DRS-1215): **NUNCA exceda la CARGA MÁXIMA de 15 amperios que puede obtenerse de cada contacto de CA. NUNCA exceda la CARGA MÁXIMA de 15 amperios que puede obtenerse de los contactos combinados.**

(IBAR12/20ULTRA, IBAR12-20T, RS-1215-20): **NUNCA exceda la CARGA MÁXIMA de 15 amperios que puede obtenerse de cada contacto de CA localizado al frente de la IBAR12/20ULTRA y IBAR12-20T. NUNCA exceda la CARGA MÁXIMA de 20 amperios que puede obtenerse de cada contacto de CA localizado en la RS-1215-20 o en la parte posterior de la IBAR12/20ULTRA y IBAR12-20T. NUNCA exceda la CARGA MÁXIMA de 20 amperios que puede obtenerse de los contactos combinados.**

Instalación

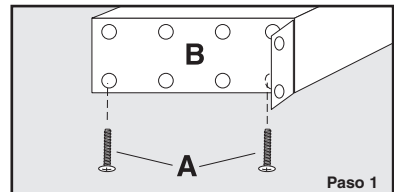
Instalación en Bastidor o Rack

Para montar la unidad en un bastidor: Introduzca cuatro tornillos para montaje en bastidor (A), proporcionados por el usuario, a través de las lengüetas de montaje (B) y dentro de los rieles del bastidor tal como se muestra. El usuario debe determinar si los tornillos para montaje en bastidor son adecuados para sostener a la unidad antes de realizar la instalación.

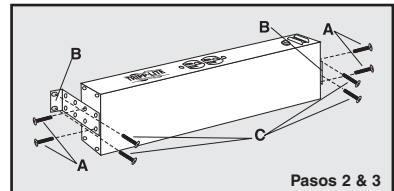


Montaje Sobre la Pared / Instalación Bajo el Mostrador

- 1. Separe las lengüetas de montaje:** Retire los tornillos (A) que sostienen a las lengüetas de la unidad (B) a ambos lados de ésta.
- 2. Reoriente las lengüetas de montaje:** Utilice los tornillos (A) del Paso 1 para volver a unir las lengüetas de montaje (B) a la unidad tal como se muestra. Utilice únicamente los tornillos suministrados por el fabricante, u otros equivalentes (#6-32, cabeza plana de 1/4"), para volver a unir las lengüetas de montaje. Los tornillos deben colocarse a través de los orificios diagonalmente opuestos a la lengüeta.
- 3. Montaje de la unidad sobre la superficie:** Ponga cuatro tornillos (C), proporcionados por el usuario, u otro equipo de montaje similar, a través de las lengüetas de montaje (B) y dentro de la superficie de montaje tal como se muestra. El usuario debe determinar si el equipo de montaje utilizado es adecuado para soportar la unidad antes de realizar el montaje.



Paso 1



Pasos 2 & 3

Características

Breaker (todo los modelos)

Cuando este modelo se conecta a un contacto de CA que proporciona corriente con la frecuencia y voltaje apropiados (véanse las especificaciones), este interruptor se iluminará de color ROJO cuando se coloque en la posición de encendido, "ON". Esto indica la presencia de una corriente de 120 V de CA en los contactos de CA del modelo.

Interruptor de "ON/OFF" (Encendido / Apagado) (todos los modelos)

Cuando esta unidad está conectada a una toma de 120V CA y 60 Hz, este interruptor se iluminará en ROJO cuando esté en la posición de encendido ("ON"). Esto indica que existe energía de 120V CA en los receptáculos de la unidad.

Luces del Indicador de Diagnóstico (únicamente los modelos ISOBAR)

Cuando su supresor de sobretensiones se conecta a un contacto de CA que suministra corriente con la frecuencia y voltaje apropiados (vea las especificaciones), los tres LED del tablero frontal muestran las condiciones actuales de la corriente como se indica a continuación, de izquierda a derecha, a lo largo de la parte frontal de la unidad:

La línea está bien, "OK" (LED verde): Indica que la corriente de CA nominal está presente sin que se hayan detectado fallas en el cableado. Cuando este LED se ilumina, la corriente de CA es segura para el equipo conectado.

Falla en la línea (LED rojo): Indica que se ha detectado una falla en el cableado. Si este LED se ilumina en cualquier momento mientras la unidad se encuentra conectada, la falla deberá ser reparada por un electricista capacitado lo antes posible. Este LED indica que se han invertido las fases, se ha omitido la conexión a tierra o existe algún otro error en el cableado dentro del circuito al cual se encuentra conectado el IsoBAR. El circuito detector de fallas en la línea identificará las fallas más comunes en el cableado, sin embargo no necesariamente detectará todos los tipos de fallas posibles.

Si se ilumina la luz del indicador de fallas en la línea, revise con cuidado el contacto de CA al cual se ha conectado el ISOBAR. El contacto debe estar firme y conectado a tierra de manera segura. Un contacto de CA flojo puede provocar que se ilumine el LED del indicador de falla en la línea. Debe entenderse que este LED de color rojo indica la presencia de una falla en el cableado, pero no la naturaleza exacta de la misma. Por lo tanto, un electricista capacitado deberá hacer las reparaciones necesarias.

Si se ilumina la luz del indicador de fallas en la línea y no hay corriente en los contactos, se han puesto en peligro los componentes del supresor de sobretensiones del ISOBAR como resultado de un daño provocado por la sobretensión. Para darle servicio, llame al departamento de Atención al Cliente de Tripp Lite al (773) 869-1234. Deberá explicar con detalle el problema detectado al personal de atención al cliente. Ellos resolverán el problema por teléfono o le darán instrucciones acerca del proceso de devolución, reparación o cambio.

La protección está presente (LED verde): Indica que los componentes de supresión de sobretensiones se encuentran intactos y proporcionan una protección total en contra de las sobretensiones e impulsos parásitos. Este LED debe iluminarse siempre que se encienda el interruptor "ON/OFF" del ISOBAR y se encuentre presente la corriente eléctrica, tal como lo indica el interruptor de corriente iluminado. Si no se enciende el LED que indica que la protección se encuentra presente, entonces alguno de los componentes de supresión de sobretensiones no está funcionando y la unidad debe devolverse para ser reparada lo antes posible. La unidad puede seguir utilizándose; sin embargo, el equipo conectado sólo será protegido de las sobretensiones y variaciones repentinas a un nivel menor del normal.

Bancos de Filtros Aislados y Circuito en Cascada (únicamente los modelos IBAR12 e ISOBAR12ULTRA)

Los bancos de filtros aislados evitan que el equipo conectado en cada banco de filtros interactúe con el equipo conectado al otro banco de filtros. El circuito en cascada proporciona diferentes niveles de protección entre los bancos de filtros aislados.

Existen dos bancos de filtros aislados en los modelos IBAR12 e ISOBAR12ULTRA. El banco de filtros aislados #1 proporciona una protección básica para equipos menos sensibles o que producen ruido. Las salidas protegidas en este banco son negras y pueden encontrarse en los paneles frontales y posteriores de estos modelos. El banco de filtros aislados #2 brinda un nivel mejorado o el mayor nivel de protección para su equipo más sensible. Las salidas protegidas en este banco son blancas y pueden encontrarse en los paneles posteriores de estos modelos.

Especificaciones

Modelo: Series:	IBAR12 AGIB120V12SSRM	ISOBAR12ULTRA AGIB120V12SSRM	IBAR12/20ULTRA AGIB120V20SSRM
Absorción de energía de CA (joules):	1280	1280	1280
Supresión de sobretensiones (amperajes elevados)*:	60,000	96,000	96,000
Índice de Paso de UL 1449:	400V	330V	330V
Supresión de ruido de alta frecuencia (@ 1 MHz):			
Banco de Filtros # 1:	40dB	40dB	80dB
Banco de Filtros # 2:	80dB	80dB	—
Contactos de CA:	2 NEMA 5-15R (al frente) 10 NEMA 5-15R (parte posterior)	2 NEMA 5-15R (al frente) 10 NEMA 5-15R (parte posterior)	2 NEMA 5-15R (al frente) 10 NEMA 5-15/20R (parte posterior)
Cable de la línea de CA:	15', con enchufe NEMA 5-15P	15', con enchufe NEMA 5-15P	15', con enchufe NEMA 5-20P
Breaker (reconfigurable):	15 amp	15 amp	20 amp
Dimensiones (alto x ancho x profundidad, en pulgadas):	1.7 x 17.3 x 3.4	1.7 x 17.3 x 3.4	1.7 x 17.3 x 3.4
Pesos (libras):	4.6	5.0	5.4
Modelo: Series:	IBAR12-20T AGIB120V20SSRM	RS-1215 AGIP120V6IPRM	RS-1215-20 AGIP120V20RM
Absorción de energía CA (joules):	1280	NINGUNA	NINGUNA
Supresión de sobretensiones (amperajes elevados)*:	96,000	NINGUNA	NINGUNA
Índice de paso UL 1449:	330V	—	—
Supresión de ruido de alta frecuencia (@ 1 MHz):			
Banco de filtros #1:	80dB	NINGUNA	NINGUNA
Banco de filtros #2:	—	NINGUNA	NINGUNA
Contactos de CA:	2 NEMA 5-15R (al frente) 10 NEMA 5-15/20R (parte posterior)	6 NEMA 5-15R (al frente) 6 NEMA 5-15R (parte posterior)	6 NEMA 5-20R (al frente) 6 NEMA 5-20R (parte posterior)
Cable de la línea de CA:	15', con enchufe L5-20P	15', con enchufe NEMA 5-15P	15', con enchufe NEMA 5-15P
Breaker (reconfigurable):	20 amp	15 amp	20 amp
Dimensiones (alto x ancho x profundidad, en pulgadas):	1.7 x 17.3 x 3.4	1.7 x 17.3 x 3.4	1.7 x 17.3 x 3.4
Peso (libras):	5.4	4.6	4.6
Modelo: Series:	RS-1215-RA AGIP120V6IPRM	RS-1215-HG AGIP120V6IPRM	DRS-1215 AGIB120V12LCRM
Absorción de energía CA (joules):	NINGUNA	NINGUNA	1050
Supresión de sobretensiones (amperajes elevados)*:	NINGUNA	NINGUNA	36,000
Índice de paso UL 1449:	—	—	330V
Supresión de ruido de alta frecuencia (@ 1 MHz):			
Banco de filtros #1:	NINGUNA	NINGUNA	NINGUNA
Banco de filtros #2:	NINGUNA	NINGUNA	NINGUNA
Contactos de CA:	6 NEMA 5-15R (al frente) 6 NEMA 5-15R (parte posterior)	6 15A grado hospital (al frente) 6 15A grado hospital (parte posterior)	6 NEMA 5-15R (al frente) 6 NEMA 5-15R (parte posterior)
Cable de la línea de CA:	15', con enchufe NEMA 5-15P	15', con enchufe 15A grado hospital	15', con enchufe NEMA 5-15P
Absorción de energía CA (joules):	15 amp	15 amp	15 amp
Supresión de sobretensiones (amperajes elevados):	1.7 x 17.3 x 3.4	1.7 x 17.3 x 3.4	1.7 x 17.3 x 4
Peso (libras):	4.6	4.6	4.6

* La protección contra impulsos parásitos se proporciona en los tres modos: línea viva a neutro, línea viva a tierra y neutro a tierra.

Todos los modelos: Voltaje de entrada nominal: 120VAC; Frecuencia de entrada: 50/60 Hz

Todos los modelos ISOBAR: Tiempo de respuesta transitoria: Instantáneo (0 ns). La reducción de la amplitud transitoria ocurre más rápido que la respuesta de amarre de los varistores debido a una tasa elevada de rechazo de las redes de filtro ISOBAR.

UL 1449 (1999 rev.): ISOBAR12ULTRA, IBAR12/20ULTRA, IBAR12-20T y DRS-1215: Paso de 330V (el mejor índice UL para la supresión de sobretensiones); IBAR12: Paso de 400V

UL 1283: Todos los modelos ISOBAR, para el filtrado del ruido de la línea

CUL: cumple con las normas nacionales canadienses tal como lo certifica UL



Garantía Limitada para la Vida Útil del Equipo

El Vendedor garantiza que este producto, si se utiliza conforme a todas las instrucciones pertinentes, estará exento de defectos originales en el material y la fabricación durante toda su vida (en México: 25 años). Si dentro de este periodo se demuestra que el producto tiene defectos en sus materiales o mano de obra, el distribuidor reparará o cambiará el producto, a su entera discreción. El servicio proporcionado mediante esta garantía sólo podrá obtenerse si se devuelve o envía el producto (con todos los gastos de flete y transporte previamente pagados) a: Tripp Lite, 1111 W. 35th Street, Chicago, IL 60609. El distribuidor pagará los gastos de devolución. Llame a Tripp Lite al teléfono (773) 869-1234 antes de devolver cualquier equipo para su reparación.

Las garantías de todos los supresores de sobretensiones de Tripp Lite se anularán y no serán válidas si se han conectado en los contactos de cualquier sistema UPS (no-break). Las garantías de todos los sistemas UPS de Tripp Lite serán anuladas o no serán válidas si se conecta un supresor de sobretensiones a sus contactos.

ESTA GARANTÍA NO SE APLICA AL DESGASTE NORMAL NI A LOS DAÑOS QUE SEAN RESULTADO DE ACCIDENTES, MAL USO, ABUSO O NEGLIGENCIA. LOS DISTRIBUIDORES NO OFRECEN NINGUNA OTRA GARANTÍA A LA EXPRESAMENTE ESTABLECIDA EN EL PRESENTE DOCUMENTO, CON EXCEPCIÓN DE LO EXPRESAMENTE PROHIBIDO POR LA LEY APLICABLE, TODAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUYENDO LAS GARANTÍAS COMERCIALES O DE ADECUACIÓN, ESTÁN LIMITADAS EN SU VIGENCIA AL PERIODO DE GARANTÍA ESTABLECIDO ANTERIORMENTE; ADEMÁS ESTA GARANTÍA EXCLUYE EXPRESAMENTE TODO DAÑO INCIDENTAL Y CONSECUCIONAL. (Algunos estados no permiten la limitación de la vigencia de la garantía implícita, además, algunos estados no permiten la exclusión o limitación de los daños incidentales o consecuenciales, por ello las limitaciones o exclusiones señaladas anteriormente pueden no ser aplicables en su caso. Esta garantía otorga derechos legales específicos, se puede gozar además de otros derechos que variarán de una jurisdicción a otra).

ADVERTENCIA: El usuario deberá tener el cuidado de determinar si el dispositivo es apropiado, adecuado o seguro para el uso al que lo tiene destinado, antes de utilizarlo. Dado que las diferentes aplicaciones están sujetas a una enorme variación, el fabricante no puede garantizar que el equipo se adapte o sea apropiado a toda aplicación.

La política de Tripp Lite es de mejora continua. Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.

Cumplimiento de las normas de los números de identificación

Para fines de identificación y certificación del cumplimiento de las normas, su producto Tripp Lite tiene asignado un número de serie único. Puede encontrar el número de serie en la etiqueta de la placa de identificación del producto, junto con los símbolos de aprobación e información requeridos. Al solicitar información sobre el cumplimiento de las normas para este producto, siempre mencione el número de serie. El número de serie no debe ser confundido con el nombre de identificación ni con el número de modelo del producto.

Fabricado en China.



1111 W. 35th Street, Chicago, IL 60609 USA
773.869.1234 (USA) • 773.869.1212 (International)
www.tripplite.com

Guide de L'utilisateur

Locs D'alimentation et Limiteurs de Surtension IsoBar® Sur Bâti/Filters du Bruit de Circuit

Conçu pour occuper un espace standard dans un bâti de 19 po (48 cm)

Safety Instructions 12

Installation 12

Caracteristiques 13

Specifications 14

Garantie Limitee á Vie 15

Assurance Ultime á Vie 15

English 1

Español 6



1111 W. 35th Street, Chicago, IL 60609 USA
773.869.1234 (USA) • 773.869.1212 (International)
www.tripplite.com

Safety Instructions



IMPORTANTES CONSIGNES DE SÉCURITÉ Le présent guide contient des instructions importantes sur l'installation et l'utilisation appropriées des blocs d'alimentation et limiteurs de surtension Isobar Tripp Lite. **CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS EN LIEU SÛR.**

Il est déconseillé d'utiliser cet équipement dans des applications médicales où une panne de cet équipement pourrait normalement provoquer la panne de l'équipement de survie ou altérer notablement sa sécurité ou son efficacité. Ne pas utiliser cet équipement en présence d'un mélange anesthésique inflammable avec de l'air, de l'oxygène ou de l'oxyde nitreux.

Les dispositifs avec protection contre les surtensions présentent une protection interne qui va déconnecter le composant protecteur contre les surtensions à la fin de sa durée de vie mais va maintenir l'alimentation à la charge—maintenant sans protection.



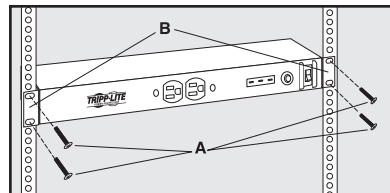
(IBAR12, ISOBAR12ULTRA, RS-1215, RS-1215-RA, RS-1215-HG, DRS-1215) : **NE PAS excéder la CHARGE MAXIMALE de 15 A pouvant être tirée de chacune des prises de courant alternatif. NE PAS excéder la CHARGE MAXIMALE de 15 A pouvant être tirée de l'ensemble des douze prises de courant.**

(IBAR12/20ULTRA, IBAR12-20T, RS-1215-20) : **NE PAS excéder la CHARGE MAXIMALE de 15 A pouvant être tirée de chacune des prises de courant alternatif situées à l'avant de IBAR12/20ULTRA et IBAR12-20T. NE PAS excéder la CHARGE MAXIMALE de 20 A pouvant être tirée de chacune des prises de courant alternatif situées à RS-1215-20 ou l'avant de IBAR12/20ULTRA et IBAR12-20T. NE PAS excéder la CHARGE MAXIMALE de 20 A pouvant être tirée de l'ensemble des douze prises de courant.**

Installation

Installation Sur Bati

Pour installer l'unité sur un bâti : insérez quatre vis (A) pour bâti fournies par l'utilisateur dans les oreilles de montage de l'unité (B) et dans les rails du bâti, tel qu'indiqué. L'utilisateur devra déterminer l'adaptation des vis du bâti pour soutenir l'appareil avant son installation.

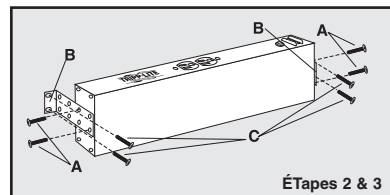
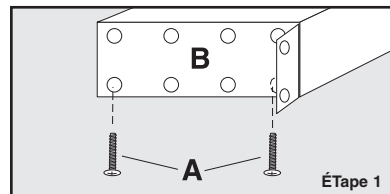


Fixation Mural/Installation Sour Un Comptoir

1. Détachez les oreilles de montage : dévissez les vis (A) qui retiennent les oreilles de montage de l'unité (B) aux côtés de l'appareil.

2. Réorientez les oreilles de montage : utilisez les vis de l'étape 1 (A) pour relier les oreilles de montage (B) à l'unité, tel qu'indiqué. N'utilisez que les vis fournies par le fabricant ou l'équivalent (#6-32, 1/4 po (0,6 cm) tête plate). Les vis devraient être posées en diagonale, dans les trous opposés des oreilles.

3. Fixation de l'appareil sur une surface : insérez quatre vis (C) fournies par l'utilisateur ou des pièces de montage équivalentes dans les oreilles de montage de l'unité (B) et dans la surface de fixation, tel qu'indiqué. L'utilisateur devra déterminer l'adaptation des pièces de montage fournies par l'utilisateur pour soutenir l'appareil dans le bâti avant son montage.



Caracteristiques

Disjoncteur (tous les modèles)

Si l'appel de courant du matériel connecté à votre modèle excède le calibre du disjoncteur de votre bloc d'alimentation (15 ou 20 A; voyez la section Spécifications) pendant plusieurs secondes, le disjoncteur se déclenchera pour éviter tout dommage et le plongeur se soulèvera. Retirez alors l'équipement excédentaire et laissez le disjoncteur refroidir pendant une minute avant de rabaisser le plongeur et de ré-enclencher le disjoncteur.

Commutateur « ON/OFF » Illuminé (tous les modèles)

Lorsque votre bloc d'alimentation est branché à une prise d'alimentation offrant un courant ayant une tension et une fréquence appropriées (voyez la section Spécifications), le commutateur illuminé devient ROUGE lorsqu'il est en position « ON ». Cela indique qu'un courant alternatif de 120 volts peut circuler dans les prises du bloc d'alimentation.

Témoins des Indicateurs de Diagnostic (modèles ISOBAR seulement)

Lorsque votre limiteur de surtension est branché à une prise d'alimentation offrant un courant ayant une tension et une fréquence appropriées (voyez la section Spécifications), les trois voyants DEL du panneau avant indiquent l'état d'alimentation (de gauche à droite à l'avant de l'unité) :

Ligne « OK » (voyant vert) : Indique le courant alternatif nominal circule sans qu'aucun défaut de câblage n'ait été détecté. Lorsque ce voyant est illuminé, l'alimentation est sécuritaire pour l'équipement qui y sera connecté.

Dérangement en ligne (voyant rouge) : Indique qu'un défaut de câblage a été détecté. Si ce voyant s'illumine à tout moment pendant le branchement de l'unité, le problème devrait être réparé par un électricien qualifié le plus tôt possible. Ce voyant indique que les phases sont inversées, que la mise à la terre est manquante ou qu'une autre erreur connexe au câblage existe dans le circuit dans lequel le bloc ISOBAR est branché. Les circuits du détecteur de dérangement en ligne identifieront la majorité des défauts de câblage mais ils ne détecteront pas nécessairement tous les types potentiels de dérangement.

Si le voyant de dérangement en ligne s'illumine, vérifiez bien la prise de courant alternatif dans laquelle est le bloc ISOBAR est branché. Cette prise doit être solide et avoir une mise à la terre sécuritaire. Une prise plus ou moins solide pourra entraîner l'éclairement du voyant Dérangement en ligne. Il faut savoir que ce voyant rouge indique la présence d'un défaut de câblage mais qu'il n'indique pas la nature exacte de la panne. Un électricien qualifié devrait faire les réparations nécessaires.

Si le voyant de dérangement en ligne s'illumine mais qu'il n'y a aucune alimentation dans les prises, les composants de protection contre la surtension du ISOBAR peuvent avoir été endommagés en raison de dommages causés par la surtension. Communiquez avec le Service à la clientèle de Tripp Lite au (773) 869-1234 pour la réparation. Expliquez en détail le problème au représentant du service à la clientèle. Ce dernier pourra alors régler le problème par téléphone ou vous donner des instructions sur la façon de retourner le produit, de le réparer ou de l'échanger.

Limiteur en fonction (voyant vert) : Indique que les composants de protection contre la surtension sont intacts et offrent une protection complète contre les variations brusques et les surpressions. Ce voyant devrait être illuminé chaque fois que le commutateur « ON/OFF » ISOBAR est mis sous tension et que le courant circule, comme l'indique le commutateur d'alimentation illuminé. Si le voyant Limiteur en fonction ne s'illumine pas, certains des composants de protection contre la surtension ne fonctionnent pas et l'unité devrait être renvoyée pour réparation aussitôt que possible. Vous pouvez toujours utiliser l'appareil; cependant, l'équipement qui y est branché sera protégé contre les variations brusques et les surpressions à un niveau inférieur à la normale.

Circuits des Blocs et Cascades de Filtres Isolés

(modèles IBAR12 et ISOBAR12ULTRA seulement)

Les blocs de filtres isolés empêchent l'équipement branché à un bloc d'interagir avec l'équipement branché à l'autre bloc de filtre. Les circuits montés en cascade offrent différents niveaux de protection entre les blocs de filtres isolés.

Les modèles IBAR12 et ISOBAR12ULTRA incluent deux blocs de filtres isolés. La batterie de filtres isolés #1 fournit le niveau de protection de base pour les équipements bruyants ou moins sensibles. Les prises protégées de la batterie de filtres #1 sont noires. On les retrouve sur le panneau frontal et sur le panneau arrière de ces modèles. La batterie de filtres isolés #2 fournit une protection étendue, le niveau de protection le plus élevé pour vos équipements les plus sensibles. Les prises protégées de cette batterie de filtres sont blanches. On les retrouve sur le panneau frontal et sur le panneau arrière de ces modèles.

Specifications

Modèle :	IBAR12	ISOBAR12ULTRA	IBAR12/20ULTRA
Séries :	AGIB120V12SSRM	AGIB120V12SSRM	AGIB120V20SSRM
Absorption d'énergie du courant alternatif (joules) :	1280	1280	1280
Limiteur de surtension (variations brusques de tension)* :	60,000	96,000	96,000
Limiteur de surtension (variations brusques de tension)* :	400V	330V	330V
Suppresseur de bruit haute fréquence (@ 1 MHz)			
Bloc de filtres 1 :	40 dB	40 dB	80 dB
Bloc de filtres 2 :	80 dB	80 dB	—
Prises de courant alternatif :	2 NEMA 5-15R (avant) 10 NEMA 5-15R (arrière)	2 NEMA 5-15R (avant) 10 NEMA 5-15R (arrière)	2 NEMA 5-15R (avant) 10 NEMA 5-15/20R (arrière)
Cordon d'alimentation de courant alternatif :	15 pi (4,57 m) avec prise NEMA 5-15P	15 pi (4,57 m) avec prise NEMA 5-15P	15 pi (4,57 m) avec prise NEMA 5-20P
Disjoncteur (réenclenchement) :	15 amp	15 amp	20 amp
Dimensions (HxLxP en pouces (en cm)) :	1,7 po x 17,3 po x 3,4 po (4,4 cm x 44,5 cm x 10 cm)	1,7 po x 17,3 po x 3,4 po (4,4 cm x 44,5 cm x 10 cm)	1,7 po x 17,3 po x 3,4 po (4,4 cm x 44,5 cm x 10 cm)
Poids (lb (kg)) :	4.6 (2.1)	5.0 (2.3)	5.4 (2.5)
Modèle :	IBAR12-20T	RS-1215	RS-1215-20
Séries :	AGIB120V20SSRM	AGIP120V6IPRM	AGIP120V20RM
Absorption d'énergie du courant alternatif (joules) :	1280	AUCUNE	AUCUNE
Surge Suppression (amp spikes):	96,000	AUCUNE	AUCUNE
Limiteur de surtension (variations brusques de tension)* :	330V	—	—
Suppresseur de bruit haute fréquence (@ 1 MHz)			
Bloc de filtres 1 :	80 dB	AUCUNE	AUCUNE
Bloc de filtres 2 :	AUCUNE	AUCUNE	AUCUNE
Prises de courant alternatif :	2 NEMA 5-15R (avant) 10 NEMA 5-20R (arrière)	6 NEMA 5-15R (avant) 6 NEMA 5-15R (arrière)	6 NEMA 5-20R (avant) 6 NEMA 5-20R (arrière)
Cordon d'alimentation de courant alternatif :	15 pi (4,57 m) avec prise L5-20P	15 pi (4,57 m) avec prise NEMA 5-15P	15 pi (4,57 m) avec prise NEMA 5-20P
Disjoncteur (réenclenchement) :	20 amp	15 amp	20 amp
Dimensions (HxLxP en pouces (en cm)) :	1,7 po x 17,3 po x 3,4 po (4,4 cm x 44,5 cm x 10 cm)	1,7 po x 17,3 po x 3,4 po (4,4 cm x 44,5 cm x 10 cm)	1,7 po x 17,3 po x 3,4 po (4,4 cm x 44,5 cm x 10 cm)
Poids (lb (kg)) :	5.4 (2.5)	4.6 (2.1)	4.6 (2.1)
Modèle :	RS-1215-RA	RS-1215-HG	DRS-1215
Séries :	AGIP120V6IPRM	AGIP120V6IPRM	AGIB120V12LCRM
Absorption d'énergie du courant alternatif (joules) :	AUCUNE	AUCUNE	1050
Surge Suppression (amp spikes):	AUCUNE	AUCUNE	36,000
Limiteur de surtension (variations brusques de tension)* :	—	—	330V
Suppresseur de bruit haute fréquence (@ 1 MHz)			
Bloc de filtres 1 :	AUCUNE	AUCUNE	AUCUNE
Bloc de filtres 2 :	AUCUNE	AUCUNE	AUCUNE
Prises de courant alternatif :	6 NEMA 5-15R (avant) 6 NEMA 5-15R (arrière)	6 prises 15 A classe de qualité hôpital (avant) 6 prises avec prise 15 A classe de qualité hôpital (avant)	6 NEMA 5-15R (avant) 6 NEMA 5-15R (arrière)
Cordon d'alimentation de courant alternatif :	15 pi (4,57 m) avec prise NEMA 5-15P	15 pi (4,57 m) avec prise 15 A classe de qualité hôpital	15 pi (4,57 m) avec prise NEMA 5-15P
Disjoncteur (réenclenchement) :	15 amp	15 amp	15 amp
Dimensions (HxLxP en pouces (en cm)) :	1,7 po x 17,3 po x 3,4 po (4,4 cm x 44,5 cm x 10 cm)	1,7 po x 17,3 po x 3,4 po (4,4 cm x 44,5 cm x 10 cm)	1,7 po x 17,3 po x 4 po (4,4 cm x 44,5 cm x 10 cm)
Poids (lb (kg)) :	4.6 (2.1)	4.6 (2.1)	4.6 (2.1)

* La protection contre les variations brusques de tension est offerte sur les trois modes : sous tension à neutre, sous tension à mise à la terre et neutre à mise à la terre.

Tous les modèles : tension alimentation nominale : 120 volts CA; fréquence d'entrée : 50/60 Hz

Tous les modèles ISOBAR : durée du régime transitoire : instantané (0 ns). La réduction d'amplitude transitoire se produit plus rapidement que la réponse de chaleur des varistances en raison du taux élevé de rejet des réseaux de filtres ISOBAR.

Norme UL 1449 (rév. 1999) : ISOBAR12ULTRA, IBAR12/20ULTRA, IBAR12-20T et DRS-1215 : calibre que laisse passer un disjoncteur en condition de court-circuit : 330 volts (meilleure cote UL pour la protection contre la surtension); IBAR12 : calibre que laisse passer un disjoncteur en condition de court-circuit : 400 volts

UL 1283 : tous les modèles ISOBAR pour le filtrage du bruit de circuit

CUL : conforme aux normes nationales canadiennes, comme le certifie UL



Garantie Limitée à Vie

Le vendeur garantit que ce produit, s'il est utilisé conformément à toutes les instructions applicables, est exempt de tout défaut de matériau et de fabrication pour toute sa durée de vie. S'il est prouvé que le produit présente un défaut de matériau ou de fabrication pendant cette période, le vendeur le réparera ou le remplacera, à sa seule discrétion. La réparation visée par la présente garantie ne peut être obtenue qu'en renvoyant le produit (frais d'expédition ou de livraison prépayés) à : Tripp Lite, 1111 W. 35th Street, Chicago, IL 60609. Le vendeur paiera les frais d'expédition de retour. Veuillez toujours communiquer avec Tripp Lite au (773) 869-1234 avant d'expédier de l'équipement pour réparation.

Les garanties qui couvrent tous les limiteurs de surtension TRIPP LITE seront nulles et non avenues si ces limiteurs ont été branchés à la sortie d'un système UPS, quel qu'il soit. Les garanties qui couvrent tous les systèmes UPS TRIPP LITE seront nulles et non avenues si un limiteur de surtension a été branché à l'une de ses prises de sortie.

LA PRÉSENTE GARANTIE NE S'APPLIQUE PAS À L'USURE NORMALE OU AUX DOMMAGES RÉSULTANT D'UN ACCIDENT, D'UNE MAUVAISE UTILISATION, D'UNE UTILISATION IMPROPRE OU D'UNE NÉGLIGENCE. LE VENDEUR NE DONNE AUCUNE GARANTIE EXPRESSE AUTRE QUE LA GARANTIE EXPRESSÉMENT PRÉVUE AUX PRÉSENTES. SAUF DANS LA MESURE OÙ LA LOI APPLICABLE L'INTERDIT, TOUTES LES GARANTIES IMPLICITES, Y COMPRIS TOUTES LES GARANTIES DE QUALITÉ MARCHANDE OU DE BON FONCTIONNEMENT, SONT LIMITÉES, EN DURÉE, À LA PÉRIODE DE GARANTIE SUSMENTIONNÉE ET CETTE GARANTIE EXCLUT EXPRESSÉMENT TOUTS LES DOMMAGES ACCESSOIRES ET INDIRECTS. Puisque certains États et provinces n'autorisent pas les limites quant à la durée d'une garantie tacite ni ne permettent l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou indirects, les limitations ou exclusions susmentionnées peuvent ne pas s'appliquer à l'acheteur. La présente garantie vous accorde certains droits particuliers reconnus par la loi; d'autres droits peuvent aussi s'appliquer en fonction de la juridiction).

AVERTISSEMENT : L'utilisateur individuel devrait s'assurer de déterminer avant utilisation si cet appareil est approprié, adéquat ou sécuritaire pour l'usage prévu. Puisque les utilisations individuelles sont sujettes à d'importantes variations, le fabricant ne fait aucune déclaration ni n'émet aucune garantie de qualité commerciale ou d'adaptation à une utilisation particulière pour cet appareil.

La politique de Tripp Lite est fondée sur une amélioration continue des produits. Les spécifications ci-dessus peuvent changer sans préavis.

Assurance Ultime à Vie

Modèles ISOBAR seulement. Valide seulement aux États-Unis et au Canada)

Tripp Lite garantit, pour la durée de vie du produit, (à la discrétion de Tripp Lite) de réparer ou de remplacer (sur une base prorata) l'équipement endommagé par des transitoires tandis qu'il était correctement branché à des produits Tripp Lite offrant la police d'assurance garantie à vie totale. Les transitoires d'alimentation comprennent les pointes et les surtensions du secteur, des lignes de transmissions de données ou de téléphone, dont ils doivent être protégés les produits Tripp Lite conçus à cet effet (tel qu'avéré par les normes de l'industrie). Pour que la garantie s'applique, il est nécessaire de se conformer aux quatre paragraphes suivants; le non respect de ces exigences annulera la garantie.

Transitoires sur le secteur : Pour faire un réclamation de dommages, le produit Tripp Lite doit être branché dans une prise correctement câblée avec mise à la terre. Aucun cordon prolongateur ni autre branchement électrique ne doit être utilisé. L'installation doit être conforme à tous les codes applicables d'électricité et de sécurité établis par le code électrique national (NEC). À l'exception des dispositions ci-dessus, cette garantie ne couvre aucun dommage à l'équipement électronique correctement branché résultant d'une cause autre qu'une "transitoire de secteur". Si l'utilisateur satisfait aux exigences ci-dessus, Tripp Lite réparera ou remplacera (à la discrétion de Tripp Lite) l'équipement jusqu'à sa valeur spécifiée (Voir les limites de la police d'assurance garantie à vie totale). Aucune couverture n'est admise pour les dommages entrant par les lignes de téléphone ou de transmission de données à moins qu'elles ne soient protégées séparément, tel que décrit ci-dessous.

Transitoires sur les lignes de téléphone et de transmission de données : Tripp Lite réparera ou remplacera un équipement directement branché, endommagé par des transitoires sur des lignes de téléphone et/ou de transmission de données, seulement si ces accès sont protégés par des produits de protection Tripp Lite et que la ligne du secteur est simultanément protégée par un appareil de protection de secteur de Tripp Lite (onduleur, parasurtenseur ou filtre de secteur) avec une couverture de police d'assurance garantie à vie totale. Les appareils branchés en aval sur une ligne supplémentaire de téléphone et/ou transmission de données doivent disposer de leurs propres protecteurs.

Le remboursement (en dollars) sera limité à la valeur du protecteur de secteur de Tripp Lite. La couverture est exclue là où un environnement adéquat pour l'appareil de protection n'est pas fourni, y compris, mais sans y être limité, l'absence d'une mise à la terre sécuritaire. L'équipement téléphonique doit également inclure un appareil de « protection primaire » correctement installé et en état de marche à l'entrée du service téléphonique (de tels appareils sont normalement ajoutés lors de l'installation d'une ligne téléphonique).

Toutes les garanties ci-dessus sont nulles et non avenues si le produit Tripp Lite a été mal installé, modifié ou transformé d'une quelconque manière ou si l'équipement branché n'a pas été utilisé dans des conditions normales d'opération ou conformément à l'étiquetage ou aux directives. Toutes réclamations dans le cadre de cette garantie doivent être soumises par écrit à Tripp Lite dans les trente (30) jours après l'événement ou la réclamation ne sera pas prise en compte. Cette garantie n'inclut pas les dommages résultant d'accident ou de mauvaise utilisation et s'applique seulement à l'usage nord-américain (États-Unis et Canada) de ces produits. Tripp Lite se réserve le droit de déterminer si les dommages à l'équipement branché sont dus à une défaillance du produit Tripp Lite en exigeant que l'équipement en question soit envoyé à Tripp Lite pour examen. Cette police s'ajoute, dans la mesure nécessaire, à toute couverture de l'équipement branché fournie par d'autres sources, y compris, mais sans y être limité, à toute garantie du fabricant et/ou à toutes garanties prolongées.

À L'EXCEPTION DES DISPOSITIONS CI-DESSUS, TRIPP LITE N'OFFRE AUCUNE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, Y COMPRIS DES GARANTIES DE QUALITÉ COMMERCIALE OU D'ADAPTATION À UNE UTILISATION PARTICULIÈRE Certains États n'autorisent pas de restriction ni d'exclusion de la garantie implicite; conséquemment, les restrictions ou exclusions susmentionnées peuvent ne pas s'appliquer à l'acheteur. À L'EXCEPTION DES DISPOSITIONS CI-DESSUS, TRIPP LITE NE POURRA EN AUCUN CAS ÊTRE TENUE RESPONSABLE DE DOMMAGES DIRECTS, INDIRECTS, SPÉCIAUX OU FORTUITS DÉCOULANT DE L'UTILISATION DE CE PRODUIT, MÊME SI L'UTILISATEUR A ÉTÉ AVISÉ DU RISQUE DE TELS DOMMAGES.

En particulier, Tripp Lite ne pourra être tenue responsable de frais quelconques, comme la perte de bénéfices ou de recettes, la perte d'équipement, la perte d'usage de l'équipement, la perte de logiciel, la perte de données, les frais de remplacement et les réclamations d'un tiers ou autre. La couverture ne s'applique pas non plus à l'équipement branché s'il est médical ou industriel.

Assurance Ultime à Vie *suite*

Pour obtenir un service dans le cadre de cette garantie, vous devez être l'acheteur ou l'utilisateur initial du produit. Vous devez obtenir un numéro d'autorisation de retour de matériel (RMA) auprès de Tripp Lite. Les produits doivent être retournés à Tripp Lite, frais de port prépayés, et doivent être accompagnés d'une brève description du problème et d'une preuve d'achat mentionnant la date et le lieu.

Numéros d'identification de conformité aux règlements

À des fins de certification et d'identification de conformité aux règlements, votre produit Tripp Lite a reçu un numéro de série unique. Ce numéro se retrouve sur la plaque signalétique du produit, avec les inscriptions et informations d'approbation requises. Lors d'une demande d'information de conformité pour ce produit, utilisez toujours le numéro de série. Il ne doit pas être confondu avec le nom de la marque ou le numéro de modèle du produit.

Fabriqué en Chine.



1111 W. 35th Street, Chicago, IL 60609 USA
773.869.1234 (USA) • 773.869.1212 (International)
www.triplite.com



Printed on Recycled Paper